

KAW 0914/9/06

Protokół z kontroli

przeprowadzonej w Chrześcijańskim Stowarzyszeniu Dobroczynnym Oddział Terenowy w Jastrzębiu Zdroju przy ul. Komuny Paryskiej 9, przez p.o. naczelnika Wydziału Kontroli i Audytu Wewnętrznego Agnieszkę Marszałek oraz referenta Katarzynę Gadawską w okresie od dnia 29.05.2006 r. do dnia 21.06.2006 r.

Funkcję Przewodniczącego Oddziału pełni Pan Zygmunt Krzywodajć, natomiast funkcję Wiceprzewodniczącego pełni Pan Zbigniew Matyjas .

Przedmiotem czynności kontrolnych była analiza dokumentacji dotyczącej I transzy dotacji przyznanej ze środków publicznych w 2006 r. na zadanie pod nazwą: „Udzielenie schronienia 19 bezdomnym mężczyznom z terenu Miasta Jastrzębie Zdrój”. – w wysokości 25.135,50 zł.

W toku kontroli ustalono:

W dniu 30.03.2006 roku pomiędzy Miastem Jastrzębie Zdrój a Chrześcijańskim Stowarzyszeniem Dobroczynnym Oddział Terenowy w Jastrzębiu Zdroju została zawarta umowa nr Zd-W 08130/25/2006 (załącznik nr 1) o wsparcie realizacji zadania z zakresu pomocy społecznej: „Udzielenie schronienia 19 bezdomnym mężczyznom z terenu Miasta Jastrzębie Zdrój” z załącznikami:

- oferta podmiotu,
- kosztorys podmiotu.

Zgodnie z umową kwota przyznanej dotacji wyniosła 75.135,50 zł. i została podzielona na 3 transze:.

I transza w wysokości 25.135,50 zł.,

II transza w wysokości 25.000,00 zł.,

III transza w wysokości 25.000,00 zł.

Kontrola wstępna wykazała, iż w w/w umowie nie określono jednoznacznie do jakiego terminu zleceniobiorca winien rozliczyć się z I transzy – tak samo z II i III. W § 1 pkt. 3 umowy widnieje jedynie zapis „Rozliczenie I transzy będzie warunkiem przekazania II transzy....., rozliczenie II transzy przekazaniem III.....”, jak również zapis § 5 pkt. 2 „Sprawozdanie częściowe z wykonania zadania Zleceniobiorca sporządza Zleceniodawcy do zaakceptowania w terminie 5 dni po upływie ostatniego dnia miesiąca”, który nakłada obowiązek rozliczenia tej kwoty, którą wydatkowano w danym miesiącu.

W trakcie kontroli stwierdzono, iż zgodnie z § 2 Umowy nr Zd – W 08130/25/2006 Chrześcijańskie Stowarzyszenie Dobroczynne „zobowiązuje się do wykorzystania przekazanych środków finansowych zgodnie z celem, na jakie je uzyskał i na warunkach określonych niniejszą umową”.

Zgodnie z kosztorysem realizacji zadania i kosztorysem ze względu na typ kosztów (załącznik nr 1) dotacja winna być przeznaczona na:

bj

Wł
4

L.p.	Rodzaj kosztów	Koszt (w zł.)	Kwota z dotacji	Kwota ze środków własnych
1.	Media i opłaty za lokale	18.111,25	10.711,25	7.400,00
2.	Opłaty administracyjne	11.275,00	0,00	11.275,00
3.	Odzież, środki czystości, lekarstwa	11.495,00	11.495,00	0,00
4.	Wyżywienie pełne całodienne	52.305,00	51.205,00	1.100,00
5.	Prowadzenie zajęć terapeutycznych, edukacji antyalkoholowej	5.774,25	1.724,25	4.050,00
	Ogółem	98.960,50	75.135,50	23.825,00

W dniu 14 kwiecień 2006 r. została wypłacona pierwsza transza dotacji w wysokości 25.135,25 zł. (załącznik nr 2). Zgodnie ze złożonymi sprawozdaniami wykorzystano:

➤ w miesiącu kwietniu kwotę 6.215,95 zł.,

➤ w miesiącu maju kwotę 1.726,54 zł.

Razem 7.942,49 zł.

Zgodnie z kosztorysem realizacji zadania (załączonym do umowy) – załącznik nr 1, stawka za osobo/dzień pobytu osoby bezdomnej w Chrześcijańskim Stowarzyszeniu Dobroczynnym wynosi 14,38 zł. i zawiera następujące składniki:

Media i opłaty za lokale	2,05 zł.	$2,05 \times 275 \text{ dni} \times 19 \text{ osób} = 10.711,25 \text{ zł.}$
Odzież i środki czystości	2,20 zł.	$2,20 \times 275 \text{ dni} \times 19 \text{ osób} = 11.495,00 \text{ zł.}$
Wyżywienie	9,80 zł.	$9,80 \times 275 \text{ dni} \times 19 \text{ osób} = 51.205,00 \text{ zł.}$
Terapia	0,33 zł.	$0,33 \times 275 \text{ dni} \times 19 \text{ osób} = 1.724,25 \text{ zł.}$

Razem 14,38 zł. 75.135,50 zł.

Wobec powyższego całkowity koszt utrzymania mieszkańca na osobo/dzień wynosi 18,71 zł. z czego finansowana ze środków dotacji jest kwota 14,38 zł.

W miesiącu IV i V poniesiono koszty zgodnie z poniższą tabelą.

L.p.	Rodzaj kosztów	Łączna kwota przyznanej dotacji	Sprawozdanie za miesiąc kwiecień 2006	Sprawozdanie za miesiąc maj 2006	Suma
1.	Media i opłaty za lokale	10.711,25	765,54	382,91	1.148,45
2.	Opłaty administracyjne	0,00	0,00	0,00	0,00
3.	Odzież, środki czystości, lekarstwa	11.495,00	1.134,28	221,61	1.355,89
4.	Wyżywienie	51.205,00	4.316,13	975,83	5.291,96

	pełne całodzienne				
5.	Prowadzenie zajęć terapeutycznych, edukacji antyalkoholowej	1.724,25	0,00	146,19	146,19
	Ogółem	75.135,50	6.215,95	1.726,54	7.942,49

Analizując wysokość poniesionych kosztów z dotacji w poszczególnych miesiącach, stwierdzić należy, iż koszty te znacznie się różnicują, pomimo, iż w obu miesiącach ilość osób bezdomnych korzystających z pobytu w CHSD wynosiła mniej więcej tyle samo a stawka dzienna za osobo/dzień pobytu jest również stała i wynosi łącznie za wszystkie zadania przewidziane w obrębie dotacji 14,38 zł. Wyraźne różnice obrazuje zadanie pod nazwą „Wyżywienie” gdzie w miesiącu kwietniu 2006 r. kwota poniesionych wydatków wyniosła 4.316,13 zł. z kolei w miesiącu maju 2006 r. już tylko 1.724,25 zł.

Wobec powyższego wykorzystanie pozostałej kwoty w kolejnym miesiącu sprawozdawczym (czerwiec 2006) – która jest kilkakrotnie wyższa niż dotychczas poniesiona – nie będzie możliwe do zrealizowania, biorąc pod uwagę wysokość stawki osobo/ dzień, która wynosi 14,38 zł.

Z analizy rozliczeń stwierdzić należy, iż od łącznej kwoty dotacji wydatkowanej w miesiącu IV/2006 i V/2006 r. tj. **7.942,49 zł.** należy odjąć kwotę **3.969,76 zł.**, która wynika z faktu min. zmniejszonej liczby osób bezdomnych (zgodnym z wykazem) korzystających z pobytu w Chrześcijańskim Stowarzyszeniu Dobroczynnym i która winna zostać zwrócona jako niewykorzystana kwota dotacji.

Kontrolujący ustalili, że Chrześcijańskie Stowarzyszenie Dobroczynne złożyło w Urzędzie Miasta sprawozdania częściowe z realizacji zadania:

Za miesiąc **kwiecień 2006 roku** zostały złożone łącznie 3 sprawozdania częściowe w terminach:

- **5 maja 2006** (załącznik nr 3)

Sprawozdanie częściowe za miesiąc kwiecień zostało złożone w dniu **05.05.2006 r.** lecz zostało wypełnione w sposób niewłaściwy tj. niezgodny z § 5 pkt. 3 umowy:

- nieprawidłowo opisane faktury,
- brak informacji o terapiach,
- brak dokumentów potwierdzających kwalifikacje wolontariuszy prowadzących cykle terapeutyczno - resocjalizacyjne,
- brak podziału na miejsca przebywania bezdomnych,
- brak dokumentacji dotyczących zamówień publicznych,

W związku z powyższym Wydział Zdrowia i Polityki Społecznej Urzędu Miasta w dniu 08.05.2006 r. wystosował do CHSD pismo z zastrzeżeniami do sprawozdania z prośbą o uzupełnienie braków w terminie 5 dni od dnia otrzymania pisma (załącznik nr 4). Z kolei CHSD w odpowiedzi na w/w pismo w dniu 15.05.2006 r. zwróciło się z prośbą o wydłużenie terminu złożenia wyjaśnień i rozliczenia dotacji do dnia 17.05.2006 r (załącznik nr 5).

- **17 maja 2006 r.** (wraz z wnioskiem o rozwiązanie umowy) – załącznik nr 6

Poprawione sprawozdanie częściowe za miesiąc kwiecień 2006 r. – w dalszym ciągu jest niekompletne w dokumenty i wypełnione w sposób niewłaściwy (załącznik nr 7) niezgodny z § 5 pkt. 3 umowy:

- brak faktury nr 1218 z dnia 04.04.2006,
- faktury – brak podziału na artykuły i kwotę dotacji,
- brak potwierdzenia listy,
- brak informacji na temat terapeuty,
- brak dokumentów potwierdzających kwalifikacje wolontariuszy prowadzących cykle terapeutyczno - resocjalizacyjne,
- brak dokumentacji dotyczących zamówień publicznych.

- 5 czerwca 2006 (korekta sprawozdania) – załącznik nr 8

Złożone zostało poprawione sprawozdanie – jako korekta sprawozdania za miesiąc kwiecień 2006 r. W związku z niezastosowaniem przez CHSD zamówień publicznych w obrębie całej przyznanej dotacji w sprawozdaniu jedynie brak dokumentacji potwierdzających stosowanie zamówień publicznych.

Za miesiąc **maj 2006 roku** złożone 05.06.2006 r. – załącznik nr 9

Ustalono również rozbieżności w rzeczywistej wysokości faktur pokrytych ze środków finansowych dotacji z kwotami wykazanymi w sprawozdaniu (załącznik nr 10).

- Faktura gotówkowa nr 215/06 z dnia 04.04.2006 r. wystawiona przez Aptekę Prywatną Ignacy Neugebauer za zakup leków opiewała na łączną kwotę 24,67 zł. w sytuacji gdy na odwrocie faktury Chrześcijańskie Stowarzyszenie Dobroczynne dokonało adnotacji „..... kwota dotacji wynosi 37,36 zł” i taka też kwota została wykazana w częściowym sprawozdaniu finansowym w pkt. II „Zestawienie faktur” (pod pozycją 4) jak również doliczona zbiorczo do łącznej wysokości wydatków poniesionych ze środków dotacji. Kwota wydatkowana została zawyżona o kwotę 12,69 zł.
- Faktura nr 11/7017024/0180406P z dnia 10.04.2006 r. wystawiona przez GZE SA za energię elektryczną opiewała na kwotę 98,94 zł. w sytuacji gdy na odwrocie faktury Chrześcijańskie Stowarzyszenie Dobroczynne dokonało adnotacji „.....kwota dotacji wynosi 98,84 zł. i taka też kwota została wykazana w częściowym sprawozdaniu finansowym w pkt. II „Zestawienie faktur” (pod poz. 20) jak również doliczono zbiorczo do łącznej wysokości wydatków poniesionych ze środków dotacji. Kwota wydatkowana została zaniżona o 0,10 zł.

Łącznie zawyżono 12,69 zł – 0,10 zł = 12,59 zł, i o taką kwotę należy zwiększyć kwotę dotacji do zwrotu.

Stwierdzono również, iż zgodnie z przedstawionym kosztorysem realizacji zadania i kosztorysem ze względu na typ kosztów kwota przyznanej dotacji 75.135,50 zł. przekraczała równowartość w złotych kwoty 6.000 euro co obliguje do stosowania przepisów ustawy Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. 04.19.177 z późn. zmianami) i co zostało zapisane jako zobowiązanie Zleceniobiorcy do wypełnienia zawarte w § 5 pkt.6 umowy nr Zd – W 08130/25/2006 - „Do zamówień na dostawy, wykonywanie usług i robót

Wd

Olga
np

budowlanych, opłacanych ze środków pochodzących z dotacji, zleceniobiorca zobowiązuje się stosować przepisy o zamówieniach publicznych”.

Jednakże ustalono, iż Chrześcijańskie Stowarzyszenie Charytatywne nie zastosowało się do przepisów o zamówieniach publicznych pomimo stwierdzenia w podpisanej na odwrocie dokumentów źródłowych adnotacji, iż: „.....wydatki realizowane zgodnie z ustawą o zamówieniach publicznych.....”, co jest niezgodne z zapisem powyższej umowy.

W związku z zaistniałą sytuacją Chrześcijańskie Stowarzyszenie Dobroczynne złożyło wyjaśnienie (załącznik nr 11), w którym stwierdza iż:

„Zarząd Stowarzyszenia nie rozpoczął procedur przetargu publicznego, a w związku z tym nie podpisał umowy na dostawę artykułów z żadnym z wykonawców ponieważ:

- Usługę wyżywienia bezdomnych musieliśmy zagwarantować już od 1 kwietnia, co wymuszało dokonanie pierwszych zakupów, a umowę na świadczenie podpisaliśmy dzień wcześniej tj. 30 marca,
- Ze względu na specyfikę zamówienia (zakup żywności w różnych ilościach i o bardzo szerokim asortymencie) nie ma możliwości przygotowania specyfikacji zamówień, czy zapytania o cenę, gdzie konieczne byłoby podanie nie tylko szczegółowego asortymentu ale i ilości; do tej pory prowadzone były przez CHSD zakupy w wielu podmiotach w asortymencie wg rzeczywistych potrzeb; należy też stwierdzić, że ustalenie asortymentu i ilości przy tego typu zadaniu jest trudne ze względu na bardzo różną ilość osób kierowanych do ośrodków w okresie wiosennym, letnim i zimowym,
- Już po podpisaniu umowy Zarząd rozważał zakup gotowych ciepłych posiłków, co w zamówieniach publicznych byłoby podstawą do odrębnego zamówienia,
- Po podpisaniu umowy Zarząd uzyskał opinię techniczno-budowlaną budynku ośrodka w Jastrzębiu, wg której wystąpiła pilna konieczność remontu dachu ośrodka i przebudowy pomieszczeń dla celów kontynuowania działalności, co było bezpośrednią przyczyną podjęcia decyzji Zarządu Oddziału o wstrzymaniu działalności dla bezdomnych w Jastrzębiu, a także o skróceniu umowy Zd-W 08130/25/2006 z Prezydentem Miasta Jastrzębie Zdrój,
- Skrócenie terminu umowy j. w powoduje w skutkach obniżenie wartości zamówienia z oferty w pozycji „wyżywienie” poniżej kwoty wymaganej ustawą o zamówieniach publicznych, dlatego w kolejnych miesiącach Zarząd kontynuował zakupy „z wolnej ręki”, kupując artykuły w optymalnej cenie i dobrej jakości od sprawdzonych dostawców.....”.

W trakcie czynności kontrolnych ustalono również, iż pierwszej płatności dokonano w dniu 03.04.2006 roku zgodnie z fakturą 10/04/2006 natomiast środki dotacji otrzymano dopiero w dniu **14 kwietnia 2006 r.** Podobnie sytuacja się ma w przypadku niżej wymienionych faktur zapłaconych przed otrzymaniem dotacji tj. 14.04.2006 r.

Fa gotówkowa 215/06 z dnia 04.04.2006 r.	płatność dokonana	04.04.2006 r.
Fa 896/4/2006/DC z dnia 03.04.2006 r.	płatność dokonana	07.04.2006 r.
Fa 897/4/2006/DC z dnia 03.04.2006 r.	płatność dokonana	07.04.2006 r.
Fa 898/4/2006/DC z dnia 03.04.2006 r.	płatność dokonana	07.04.2006 r.
Fa gotówkowa FB0002969/06 z dnia 07.04.2006 r.	płatność dokonana	07.04.2006 r.
Fa gotówkowa 1318 z dnia 10.04.2006 r.	płatność dokonana	10.04.2006 r.
Fa gotówkowa 6/2006 z dnia 10.04.2006 r.	płatność dokonana	10.04.2006 r.
Rach. gotówkowy 6/06 z dnia 10.04.2006 r.	płatność dokonana	10.04.2006 r.

Fa gotówkowa 4390 z dnia 13.04.2006 r.

płatność dokonana 13.04.2006 r.

W ramach analizy płatności gotówkowych Chrześcijańskie Stowarzyszenie Dobroczynne przedstawiło jedynie jako „rozliczenie z pracownikiem z tytułu zaliczki – dotacja (Krzywodaję Zygmunt)” rozliczenie gotówkowe (rozliczenie pobranej i rozchodowanej gotówki) – załącznik nr 12. Na podstawie zapisów w nim zawartych stwierdzono pewną nieścisłość i niechronologiczność zapisów. Najpierw w różnych wcześniejszych okresach dokonywano zapłaty za faktury natomiast gotówkę na realizację powyższych płatności pobrano dopiero na podstawie czeku w późniejszym okresie.

03.04.2006	10/04/2006	44,01
10.04.2006	1318	60,70
10.04.2006	6/2006	186,92
10.04.2006	6/06	330,00
13.04.2006	4390	527,88
14.04.2006	4428	186,24
14.04.2006	4429	365,94
14.04.2006	FA0003102/06	186,24

18.04.2006 pobranie gotówki z banku (czek 1003949979)

Stwierdzono również, iż na powyższym rozliczeniu brak niektórych faktur (płaconych gotówkowo). Należy wymienione faktury zostały zapłacone gotówką (zgodnie z zapisami widniejącymi na fakturach i rachunku):

Faktura 215/06 z dnia 04.04.2006 (Prywatna Apteka) na kwotę 24,67 zł.
Faktura 256/06 z dnia 04.05.2006 (Prywatna Apteka) na kwotę 51,14 zł.
Rachunek nr 1/2006 z dnia 28.05.2006 (za umowę zlecenie) na kwotę 146,19 zł.

Natomiast kontrolującym nie przedstawiono dokumentacji aby dokonano tych płatności zgodnie z wyciągiem bankowym (załącznik nr 13) lub powyższym rozliczeniem gotówkowym (załącznik nr 12).

Kontrolujący w trakcie czynności kontrolnych stwierdzili również, iż na mocy pisma z dnia 17.05.2006 r. (załącznik nr 6) Chrześcijańskie Stowarzyszenie Dobroczynne zwróciło się wnioskiem o rozwiązanie (aneksowanie) umowy o realizację zadania z zakresu pomocy społecznej z dnia 30.03.2006 r. w zakresie:

- zmiany terminu realizacji zadania poprzez skrócenie go o 3 miesiące (od dnia 01.04.2006r. do dnia 30.06.2006 r.),
- zmiany kwoty dotacji do wysokości 24.835,00 zł.,
- zmiany terminu umowy (do 30 czerwca 2006 r.) jak również dostarczenie sprawozdania końcowego (do 15 lipca 2006 r.),
- zmiany kosztorysu ze względu na typ kosztów jak również na źródło finansowania,
- zmiany finansowe i rzeczowe zadania.

CHSD wniosek ten uzasadnia szeregiem problemów z jakimi się zetknął przy prowadzeniu i rozliczaniu usługi „schronienia dla osób bezdomnych” świadczonych na zamówienie Miasta Jastrzębie Zdrój związanych z brakiem doświadczenia w rozliczaniu usług i prowadzeniu wszelkich procedur stawianych przez ustawę o zamówieniach publicznych jak

W

Allego

również wszelkich utrudnień związanych z użytkowaniem lokalu dzierżawionego przez Stowarzyszenie.

Tym samym w dniu 19 maja 2006 r. Chrześcijańskie Stowarzyszenie Dobroczynne skierowało pismo do Miejskiego Zarządu Nieruchomości z wnioskiem o rozwiązanie z dniem 30 czerwca 2006 r. umowy dzierżawy nr DA/15/2006 z dnia 29.03.2006 r. i wyznaczenia na dzień 30 czerwca 2006 r. terminu przekazania w/w nieruchomości- (załącznik nr 14). W odpowiedzi na w/w pismo Miejski Zarząd Nieruchomości pismem z dnia 29.05.2006 r. wyraził zgodę na rozwiązanie umowy z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia, który upłynie w dniu 31 sierpnia 2006 r. – (załącznik nr 15).

Protokół niniejszy sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

Przewodniczący Chrześcijańskiego Stowarzyszenia Dobroczynnego Oddział Terenowy Jastrzębie Zdrój Zygmunt Krzywodaję po zapoznaniu się z treścią protokołu w dniu 29 czerwca 2006 roku – stwierdza, że nie wnosi żadnych zastrzeżeń co do faktów w nim opisanych, ustalonych na podstawie dowodów.

Kontrolujący poinformowali Przewodniczącego CHSD o prawie złożenia wyjaśnień lub uzupełnień do protokołu w terminie 3 dni od dnia zakończenia czynności kontrolnych i podpisania niniejszego protokołu.

Integralną część protokołu stanowią następujące załączniki:

1. Umowa nr Zd- W 08130/25/2006 z dnia 30.03.2006 r. wraz z załącznikami,
2. Dyspozycja finansowa przekazania dotacji,
3. Sprawozdanie częściowe za miesiąc kwiecień 2006 r. (05.05.2006 r.),
4. Pismo z dnia 08.05.2006 r.,
5. Pismo z dnia 15.05.2006 r.,
6. Sprawozdanie częściowe za miesiąc kwiecień 2006 r. wraz z wnioskiem o rozwiązanie umowy dotacji (17.05.2006 r.),
7. Pismo z dnia 23.05.2006 r.,
8. Korekta sprawozdania częściowego za miesiąc kwiecień 2006 r. (05.06.2006 r.),
9. Sprawozdanie częściowe za miesiąc maj 2006 r.
10. Faktury: 215/06 z dnia 04.04.2006 r., 11/7017024/0180406P z dnia 10.04.2006 r.,
11. Wyjaśnienie CHSD z dnia 19.06.2006 r.,
12. Rozliczenie gotówkowe,
13. Wyciągi bankowe z dnia 07.04.2006 r., 24.04.2006 r., 02.05.2006 r. 23.05.2006 r.,
14. Wniosek z dnia 19.05.2006 r. o rozwiązanie umowy dzierżawy nieruchomości,
15. Pismo z dnia 29.05.2006 r. – wyrażenie zgody na rozwiązanie umowy.

Jednostka kontrolowana

PRZEWODNICZĄCY ODDZIAŁU

Zygmunt Krzywodaję

CHRZEŚCJAŃSKIE STOWARZYSZENIE DOBROCZYNNNE
Oddział Terenowy Jastrzębie Zdrój
44-330 Jastrzębie Zdrój, ul. Komuny Paryskiej 9
NIP 633-20-85-550, Regon 151541820-00155
TEL./FAX (032) 4745215

Kontrolujący:
p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU

Agnieszka Marszałek

Godawska Katarzyna

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie Zdrój
-21 -

Jastrzębie Zdrój, dnia 29 czerwca 2006 roku.